

## otto schachner nordic

**DK:** Prinsessens Kvarter 2, 7000 Fredericia:  
www.osnordic.dk (declaration of conformity)  
**SE:** Fågelviksvägen 1, 145 53 Norsborg: www.osnordic.se  
**FI:** Tikkurilantie 146, 01530 Vantaa: www.osnordic.fi

Batch no. 34704-07\_42682

### GB • User instructions

#### Brand name / type no.

##### Red Signal

34704 080	Size 8
34704 090	Size 9
34704 100	Size 10
34704 110	Size 11

#### Description

Winter glove with reflexes and waterproof membrane. Palm embossed polyurethane, which ensures a good grip and flexible polyester hand back and back of thumb. Fully lined with polyester. The glove is "Touch screen sensitive".

#### Generally


Before use, it should be tested/ensured that the glove has the appropriate size to achieve the best possible comfort and safety at work. The user shall evaluate and determine risks based on intended application. Do not use damaged gloves! The user shall check the gloves for holes, cracks, tears, color change - and discard any glove presenting such defects.


The service life cannot be determined and depends on the scope of application and the extent to which the user makes sure that the glove is suitable for the intended use.

#### Category

The glove is certified in category II in accordance with the European PPE Regulation EU 2016/425 on safety requirements for personal protective equipment.

The glove has been tested in accordance with the standards EN ISO 21420:2020 (general requirements), EN 388:2016+A1:2018 (mechanical) and EN 511:2006 (Cold). EU certified by MIRTA-KONTROL d.o.o. - Javorinska 3, 10040 Zagreb-Dubrava, Croatia (NB 2474)

EN 388:2016+A1:2018	Level	EN388:2016
Abrasion resistance	2 (Min 0 Max 4)	 2121X
Blade cut resistance	1 (Min 0 Max 5)	
Tear resistance	2 (Min 0 Max 4)	
Puncture resistance	1 (Min 0 Max 4)	
TDM Blade cut resistance	X (Min A,Max F)	

EN 511:2006		EN511:2006
X: Convective Cold	(Min 0, Max 4)	 X2X
2: Contact Cold	(Min 0, Max 4)	
X: Water Penetration	(Yes 0, No 1)	

Protection is limited only to palm side of the glove and to the complete assembly (all layers).

Overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer

#### Application / qualities

Mounting assignments, warehouse work, packing and inspection. Suitable glove for work in cold and humid conditions at temperatures down to -10°C.

#### Treatment / storage

After use, the glove can be rinsed in lukewarm water at max. 40° C. Must be dried at low heat.



Chemical cleaning and machine wash are not recommended.  
Must be stored in a dark, dry and cool room in the original packaging.

#### Warning

Not suitable for use when there is a risk of entanglement by moving parts of machines.  
Gloves may lose their insulative properties when wet  
Avoid storage in direct sunlight.

#### Packaging

6 pairs in a PE bag.  
60 pairs in a carton made of recyclable cardboard.

### DK • Brugervejledning

#### Varemærke / art. nr.

##### Red Signal

34704 080	Størrelse 8
34704 090	Størrelse 9
34704 100	Størrelse 10
34704 110	Størrelse 11

#### Beskrivelse

Vinter-handske med reflekser og vandtæt membran. Håndflade af præget polyuretan, som sikrer et godt greb, samt fleksibelt polyester på overhånd og bagside af tommelfinger. Helforet med polyester. Handsken er "Touch-skærm"-følsom

#### Generelt

Inden ibrugtagning bør man ved prøvning sikre sig, at handsken har en passende størrelse så der opnås den bedst mulige komfort og arbejdssikkerhed. Brugeren skal vurdere og bestemme risici baseret på tilsigtet anvendelse. Brug ikke beskadigede handsker! Brugeren skal kontrollere handskerne for huller, revner, rifter, farveændringer - og kassere enhver handske, der har sådanne defekter. Levetid (brugstid) kan ikke angives og er afhængig af anvendelsesområde og i hvilken grad brugeren sikrer sig, at handskerne er egnede til den påtænkte brug.

#### Kategori

Handsken er certificeret i kategori II i overensstemmelse med PPE-forordning EU 2016/425 om sikkerhedskrav til personlige værnemidler.  
Handsken er testet i henhold til standarderne EN ISO 21420:2020 (generelle krav), EN 388:2016+A1:2018 (mekaniske) og EN 511:2006 (Kulde).  
EU certificeret af MIRTA-KONTROL d.o.o. - Javorinska 3, 10040 Zagreb-Dubrava, Croatia (NB 2474)

EN 388:2016+A1:2018	Niveau	EN388:2016
Slidstyrke	2 (Min 0 Maks 4)	 2121X
Gennemskæring	1 (Min 0 Maks 5)	
Iturivning	2 (Min 0 Maks 4)	
Stikmodstand	1 (Min 0 Maks 4)	
TDM gennemskæring	X (Min A,Max F)	



### EN 511:2006

X: Konvektionskulde (Min 0, Max 4)  
2: Kontaktkulde (Min 0, Max 4)  
X: Vandgennemtrængning (Min 0, Max 4)

### EN511:2006



X2X

Beskyttelsen er kun begrænset til handskens håndflade og til hele samlingen (alle lag). Den overordnede klassificering afspejler ikke nødvendigvis ydeevnen af det yderste lag

#### Anvendelse / egenskaber

Monteringsopgaver, lagerarbejde, pakning og inspektion. Velegnet handske til arbejde under kolde og fugtige forhold ved temperaturer ned til -10°C.

#### Behandling / opbevaring

Efter brug kan handsken rengøres i lunken vand ved max. 40° C. Skal tørres ved lav varme. Kemisk rengøring kan ikke anbefales. Opbevares bedst mørkt, tørt og køligt i den originale indpakning.

#### Advarsel

Ikke egnet til brug, når der er risiko for sammenfiltration af bevægelige dele af maskiner.  
Handsker kan miste deres isolerende egenskaber, når de er våde  
Undgå opbevaring i direkte sollys.

#### Pakning

6 par i PE-pose.  
60 par i karton af genbrugeligt pap.

### SE • Bruksanvisning

#### Varumärke / art. nr.

##### Red Signal

34704 080	Storlek 8
34704 090	Storlek 9
34704 100	Storlek 10
34704 110	Storlek 11

#### Beskrivning

Vinterhandske med reflexer och vattentätt membran. Handflata av präglad polyuretan som säkrar ett bra grepp, flexibelt polyestertyg på baksidan av handen och på tummens baksida. Helfodrad med polyester. Handsken är "Touch-screen"-känslig.

#### Allmänt

Innan bruk bör man redan vid utprovning försäkra sig om att handsken har en passande storlek för att uppnå bästa möjliga komfort och säkerhet under arbete. Användaren ska utvärdera och fastställa risker baserat på avsedd användning. Använd inte skadade handskar! Användaren ska kontrollera handskarna för hål, sprickor, revor, färgförändringar - och kassera alla handskar som uppvisar sådana defekter. Livslängd (brukstid) kan inte anges då den beror på användnings-område och i vilken grad användaren försäkras sig om att handskarna är lämpade för aktuellt bruk.




otto schachner nordic  
MEMBER OF CERVA GROUP

### Kategori

Handsken är certifierad i kategori II i enlighet med PPE förordning (EU) 2016/425 gällande för personlig skyddsutrustning.

Handsken är testad i enlighet med standard EN ISO 21420:2020 (allmänna krav), standard EN 388:2016+A1:2018 (mekaniska) och EN 511:2006 (Kall).  
EU certifierad av MIRTA-KONTROL d.o.o. - Javorinska 3, 10040 Zagreb-Dubrava, Croatia (NB 2474)

EN 388:2016+A1:2018	Nivå	EN388:2016
Nötningsmotstånd	2 (Min 0 Max 4)	 2121X
Skärbeständighet	1 (Min 0 Max 5)	
Rivhållfasthet	2 (Min 0 Max 4)	
Punkteringsmodstand	1 (Min 0 Max 4)	
TDM Skärbeständighet	X (Min A,Max F)	

### EN 511:2006

X: Konvektion kall (Min 0, Max 4)  
2: Kontakt kall (Min 0, Max 4)  
X: Vatteninträngning (Min 0, Max 4)

### EN511:2006



X2X

Skyddet är begränsat endast till handskens handflata och till hela monteringen (alla lager). Den övergripande klassificeringen återspeglar inte nödvändigtvis det yttersta lagrets prestanda

#### Användning/egenskaper

Monteringsuppgifter, lagerarbete, pakning och inspektion.  
Lämplig handske för arbete i kalla och fuktiga förhållanden vid temperaturer ner till -10°C.

#### Behandling/förvaring

Efter bruk kan handsken rengöras i ljummen vatten vid max. 40° C. Ska torkas i låg värme.  
Kemisk rengöring rekommenderas inte.  
Förvaras i originalförpackning - mörkt, torrt och svält.

#### Varning

Ej lämplig för användning när det finns risk för intrassling av rörliga delar av maskiner.  
Handskar kan förlora sina isolerande egenskaper när de är våta. Undvik förvaring i direkt solljus.

#### Förpackning

6 par i PE-påse.  
60 par i kartong av återvinningsbar papp.

### FI • Käyttöohje

#### Tuotemerkki/tuotenro

##### Red Signal

34704 080	Koko 8
34704 090	Koko 9
34704 100	Koko 10
34704 110	Koko 11

#### Kuvaus

Talvikäsine refleksiellä ja vedenpitävällä kalvolla. Kämmenkuvioutu polyuretaani, joka varmistaa hyvän

## otto schachner nordic

**DK:** Prinsessens Kvarter 2, 7000 Fredericia:  
www.osnordic.dk (declaration of conformity)  
**SE:** Fågelviksvägen 1, 145 53 Norsborg: www.osnordic.se  
**FI:** Tikkurilantie 146, 01530 Vantaa: www.osnordic.fi

Batch no. 34704-07\_42682

otteen ja joustavan polyesterikäden taka- ja peukalon takaosan. Täysin polyesterivuorattu. Käsine on "kosketusnäyttöherkkä".

### Yleistä

Ennen käyttöönottoa tulee varmistaa kokeilemalla, että käsineet ovat sopivaa kokoa, jotta saavutetaan paras mahdollinen mukavuus ja työturvallisuus. Käyttäjän tulee arvioida ja määrittää riskit käyttötarkoituksensa perusteella. Älä käytä vaurioituneita käsineitä! Käyttäjän on tarkistettava käsineissä reikiä, halkeamia, repeämiä, värimuutoksia ja hävitettäviä kaikki käsineet, joissa on tällaisia vikoja. Elinikää (käyttöaikaa) ei voida ilmoittaa ja se riippuu käyttöalueesta sekä siitä, missä määrin käyttäjä varmistaa, että käsineet sopivat tarkoitettuun käyttöön.

### Luokitus

Käsineet on sertifioitu luokassa II henkilönsuojaimien turvallisuusvaatimuksia koskevan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/425 mukaan. Käsineet on testattu standardien EN ISO 21420:2020 (yleiset vaatimukset) mukaan, EN 388:2016+A1:2018 (mekaaninen), ja EN 511:2006 (kylmä) mukaisesti. EU-sertifiointi MIRTA-KONTROL d.o.o. - Javorinska 3, 10040 Zagreb-Dubrava, Croatia (NB 2474)  
**EN 388:2016+A1:2018** Taso EN388:2016  
Hankauslujuus 2 (Min 0 Maks 4)  
Viiltosuoja 1 (Min 0 Maks 5)  
Repäisyjujuus 2 (Min 0 Maks 4)  
Puhkaisulujuus 1 (Min 0 Maks 4)  
TDM viiltosuoja X (Min A, Maks F)

### EN 511:2006

X: Konvektiivinen kylmä (Min 0, Max 4)  
2: Ota yhteyttä Kylmään (Min 0, Max 4)  
X: Veden tunkeutuminen (Min 0, Max 4)

Suojaus on rajoitettu vain käsineen kämmenpuolelle ja koko kokoonpanoon (kaikki kerrokset). Kokonaisluokitus ei välttämättä heijasta uloimman kerroksen suorituskykyä

### Käyttö/ominaisuudet

Asennustehtävät, varastotyö, pakkaus ja tarkastus. Sopiva käsine työhön kylmissä ja kosteissa olosuhteissa jopa -10°C lämpötiloissa.

### Käsittely/säilytys

Käytön jälkeen käsineet voidaan puhdistaa haaleassa vedessä, jonka lämpötila on enintään 40° C. Kuivatettava alhaisessa lämmössä. Kemiallista pesua ei suositella. Säilytettävä mieluiten pimeässä, kuivassa ja viileässä paikassa alkuperäispakkauksessa.

### Varoitukset

Ei sovellu käytettäväksi, jos on olemassa vaara, että koneen liikkuvat osat voivat takertua. Käsineet voivat menettää eristysominaisuuksiensa kastuessaan Vältä säilytystä suorassa auringonvalossa.

### Pakkaus

6 paria PE-pussissa.  
60 paria kierrätyspohjillaattikossa



otto schachner nordic  
MEMBER OF **CEVA** GROUP  
EN388:2016



2121X

EN511:2006



X2X

### DE • Gebrauchsanleitung

#### Warenzeichen / Art.-Nr.

##### Red Signal

34704 080 Größe 8  
34704 090 Größe 9  
34704 100 Größe 10  
34704 110 Größe 11

##### Beschreibung

Winter-Handschuhe mit Reflexen und wasserdichte Membran. Handinnenfläche mit geprägtem Polyurethan, der einen guten Grip sichert. Flexible Polyester auf dem Oberhand und auf der Rückseite des Daumens. Vollgefüttert mit Polyester. Der Handschuh ist für Berührungsbildschirme ausgelegt.

##### Allgemeines

Vor der Ingebrauchnahme sollte man sich durch Probieren vergewissern, dass der Handschuh die passende Größe hat, damit der bestmögliche Komfort und die größte Arbeitssicherheit gewährleistet sind. Der Benutzer muss Risiken basierend auf der beabsichtigten Anwendung bewerten und bestimmen. Beschädigte Handschuhe nicht verwenden! Der Benutzer muss die Handschuhe auf Löcher, Risse, Risse und Farbveränderungen prüfen und alle Handschuhe, die solche Mängel aufweisen, entsorgen. Die Lebensdauer (Einsatzzeit) kann nicht angegeben werden und ist vom Anwendungsbereich und davon abhängig, in dem Umfang sich der Benutzer vergewissert, dass die Hand-schuhe für den angedachten Gebrauch geeignet sind.

##### Kategorie

Der Handschuh ist nach Kategorie II in Übereinstimmung mit der Europäischen PPE Regulativ EU 2016/425 zur Sicherheitsanforderung an persönliche Schutzmittel zertifiziert. Der Handschuh ist gemäß Standards EN ISO 21420:2020 (allgemeine Anforderungen), EN 388:2016 +A1:2018 (mechanisch), und EN 511:2006 (Kälte) getestet. EU-zertifiziert von MIRTA-KONTROL d.o.o. - Javorinska 3, 10040 Zagreb-Dubrava, Croatia (NB 2474)

**EN 388:2016+A1:2018** Ebene EN388:2016

Strapazierfähigkeit 2 (Min 0 Max 4)  
Schnittfestigkeit 1 (Min 0 Max 5)  
Reißfestigkeit 2 (Min 0 Max 4)  
Stichbeständigkeit 1 (Min 0 Max 4)  
TDM Schnittfestigkeit X (Min A, Max F)



2121X

##### EN 511:2006

X: Konvektive Kälte (Min 0, Max 4)  
2: Kontakt-Kälte (Min 0, Max 4)  
X: Wasser-Penetration (Min 0, Max 4)



X2X

Der Schutz ist nur auf die Handflächenseite des Handschuhs und auf die gesamte Baugruppe (alle Schichten) beschränkt. Die Gesamtklassifizierung spiegelt nicht unbedingt die Leistung der äußersten Schicht wider

##### Anwendung / Eigenschaften

Montageaufgaben, Lagerarbeiten, Verpacken und

Inspektion. Geeigneter Handschuh für Arbeiten in kalten und feuchten Umgebungen bei Temperaturen bis -10 °C.

##### Behandlung / Aufbewahrung

Nach Gebrauch kann der Handschuh in lauwarmem Wasser bei max. 40°C gespült werden. Bei geringer Wärme trocknen. Von einer chemischen Reinigung wird abgeraten. Aufbewahrung am besten dunkel, trocken und kühl in der Originalverpackung.

##### Warnung

Nicht geeignet für den Einsatz, wenn die Gefahr des Erfassens durch bewegliche Maschinenteile besteht. Handschuhe können bei Nässe ihre isolierende Wirkung verlieren. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.

##### Verpackung

6 Paar in PE-Beutel.  
60 Paar in Karton aus recyclingfähiger Pappe.

### NO • Brukerveiledning

#### Varemerke / art. nr.

##### Red Signal

34704 080 Størrelse 8  
34704 090 Størrelse 9  
34704 100 Størrelse 10  
34704 110 Størrelse 11

##### Beskrivelse

Vinterhanske med reflekser og vannrett membran. Håndflate av preget polyuretan som sikrer et godt grep, samt fleksibel polyester på overhånden og baksiden av tommelfingeren. Helforet med polyester. Hansken er "Touch-skjerm"-følsom.

##### Generelt

Før man tar hansken i bruk bør man ved prøvning sikre sig at den har en passende størrelse slik at det oppnås best mulig komfort og arbeidssikkerhet. Brukeren skal vurdere og bestemme risikoer basert på tiltenkt bruk. Ikke bruk skadede hansker! Brukeren skal sjekke hanskene for hull, sprekker, rifter, fargeendring - og kaste alle hansker som har slike defekter. Levetid (brukstid) kan ikke angis og er avhengig av bruksområde og i hvilken grad brukeren sikrer at hanskene er egnede til den påtenkte bruken.

##### Kategori

Hansken er sertifisert i kategori II i samsvar med PPE forordning EU 2016/425 om sikkerhetskrav til personlige verneutstyr. Hansken er testet i henhold til standardene EN ISO 21420:2020 (generelle krav), EN 388:2016 +A1:2018 (mekaniske) og EN 511:2006 (Kald). EU-sertifisert av MIRTA-KONTROL d.o.o. - Javorinska 3, 10040 Zagreb-Dubrava, Croatia (NB 2474)

### EN 388:2016+A1:2018

Nivå  
Slitestyrke 2 (Min 0 Max 4)  
Gjennomskjæring 1 (Min 0 Max 5)  
Opprivning 2 (Min 0 Max 4)  
Stikkmotstand 1 (Min 0 Max 4)  
TDM gjennomskjæring X (Min A, Max F)

### EN 511:2006

X: Konvektivkald (Min 0, Maks 4)  
2: Kontakt Kald (Min 0, Maks 4)  
X: Vanninntrengning (Min 0, Maks 4)

Beskyttelsen er begrenset kun til håndflaten av hansken og til hele enheten (alle lag). Overordnet klassifisering gjenspeiler ikke nødvendigvis ytelsen til det ytterste laget

### Bruk / egenskaper

Monteringsoppgaver, lagerarbeid, pakking og inspeksjon. Egnert hanske for arbeid i kalde og fuktige forhold ved temperaturer ned til -10°C.

### Behandling / oppbevaring

Etter bruk kan hansken rengjøres i lukket vann ved maks. 40° C. Skal tørkes ved lav varme. Kjemisk rengjøring anbefales ikke. Oppbevares best mørkt, tørt og kjølig i originalemballasjen.

### Advarsel

Ikke egnet for bruk når det er fare for sammenfiltring av bevegelige deler av maskiner. Hansker kan miste sine isolerende egenskaper når de er våte. Unngå oppbevaring i direkte sollys.

### Pakning

6 par i PE-pose.  
60 par i kartong av resirkulerbar papp.

### IS • Notkunarleiddæiningar

#### Vörunúmer / Teg. nr.

##### Red Signal

34704 080 Stærð 8  
34704 090 Stærð 9  
34704 100 Stærð 10  
34704 110 Stærð 11

##### Vörulýsing

Vatnsheldir vetrarhanskar með endurskini Mynstrað pólýúretan í lófa sem tryggir gott grip og sveigjanlegt pólýester á handarbökum og aftan á þumalfingeri. Álfóðraðir: Með pólýester. Fleitir fyrir snertiskjá.

##### Almennt

Velja þarf rétta stærð áður en hanskar eru teknir í notkun til að tryggja hámarks öryggi og þægindi. Notandinn skal meta og ákvarða áhættu út frá fyrirhugaðri notkun. Ekki nota skemmda hanska! Notandinn skal athuga hanskana fyrir göt, sprungur, rifur, litabreytingar - og farga öllum hönskum sem hafa slíka galla.

## otto schachner nordic

**DK:** Prinsessens Kvarter 2, 7000 Fredericia:  
www.osnordic.dk (declaration of conformity)  
**SE:** Fågelviksvägen 1, 145 53 Norsborg: www.osnordic.se  
**FI:** Tikkurilantie 146, 01530 Vantaa: www.osnordic.fi

Batch no. 34704-07\_42682

Ekki er hægt að gefa upp ákveðinn endingartíma þar sem slíkt veltur á vinnuumhverfi og viðeigandi meðferð notanda.

### Flokkun

Hanskarnir hafa löggilta flokkun II í samræmi við PPE Regulation EU 2016/425 varðandi öryggiskröfur fyrir búnað til verndar einstaklingum.


Hanskarnir eru prófaðir samkvæmt EN ISO 21420:2020 (almennum), EN 388:2016+A1:2018 (vélrænum) og EN 511:2006 (kalt) stöðlum.

EU löggilding af MIRTA-KONTROL d.o.o. - Javorinska 3, 10040 Zagreb-Dubrava, Croatia (NB 2474)

### EN 388:2016+A1:2018

Stig

EN388:2016

Viðnám við sliti	2 (Min 0 Max 4)	
Viðnám við skurði	1 (Min 0 Max 5)	
Viðnám við ríf	2 (Min 0 Max 4)	
Viðnám við rafmagni	1 (Min 0 Max 4)	
TDM Viðnám við skurði	X (Min A,Max F)	

2121X

### EN 511:2006

X: Þola breytilegt loftslag (Min 0, Max 4)  
2: Frostþolnir (Min 0, Max 4)  
X: Vatnsþolnir (Min 0, Max 4)

EN511:2006



X2X

Vörn takmarkast aðeins við löfahlíð hanskans og við heildarsamsetninguna (öll lög). Heildarflokkun endurspeglar ekki endilega frammistöðu ysta lagsins

### Notkun / eiginleikar

Henta vel við uppsetningu, lagervinnu, þökkun og eftirlit. Hanskarnir eru hentugir í köldu og röku umhverfi. Hentugur hanski til vinnu við köldu og raka aðstæður við hitastig niður í -10°C.

### Meðhöndlun / geymsla

Best er að þvo hanskana í volgu sápuvatni með 40° hámarkshita að lokinni notkun. Þurrkið við vægan hita. Ekki er mælt með þurrhreinsun. Geymast best á myrkum, þurrum, svölum stað í upprunalegum umbúðum.

### Aðvörun

Hentar ekki til notkunar þegar hættu er á því að hreyfanlegur hlutar véla flækist. Hanskar geta tapað einangrandi eiginleikum sínum þegar þeir eru blautir. Forðist geymslu í beinu sólarljósi.

### Pakkningar

6 pör í pokum.  
60 pör í endurunnum pappakössum.

### CZ • User instructions

Název značky / typ č.

#### Red Signal

34704 080 Velikost 8  
34704 090 Velikost 9



34704 100 Velikost 10  
34704 110 Velikost 11

### Popsis

Zimní rukavice s reflexními prvky a voděodolnou membránou. Na dlani embosovaný polyuretan, který zajišťuje dobrý úchop, a flexibilní polyesterová hříbet a hříbet palce. Plně podšité polyesterem. Rukavice je „citlivá na dotykovou obrazovku“.

### Obvykle

Před použitím je třeba vyzkoušet/ujistit se, že rukavice má vhodnou velikost pro dosažení co nejlepšího pohodlí a bezpečnosti při práci.

Uživatel musí vyhodnotit a určit rizika na základě zamýšleného použití. Nepoužívejte poškozené rukavice!

Uživatel musí rukavice zkontrolovat, zda nemají díry, praskliny, trhliny, změnu barvy – a vyřadit všechny rukavice vykazující takové vady. Životnost nelze určit a závisí na rozsahu použití a rozsahu, v jakém se uživatel ujistí, že rukavice jsou vhodné pro zamýšlené použití.


### Kategorie

Rukavice je certifikována v kategorii II v souladu s evropským nařízením OOP EU 2016/425 o bezpečnostních požadavcích na osobní ochranné prostředky. Rukavice byly testovány v souladu s normami EN ISO 21420:2020 (obecné požadavky), EN 388:2016+A1:2018 (mechanické) a EN 511:2006 (studené). EU certifikováno MIRTA-KONTROL d.o.o. - Javorinska 3, 10040 Zagreb-Dubrava, Croatia (NB 2474)

### EN 388:2016+A1:2018

Level

EN388:2016

Odolnost proti oděru	2 (Min 0 Max 4)	
Odolnost proti proříznutí čepele	1 (Min 0 Max 5)	
Odolnost proti roztržení	2 (Min 0 Max 4)	
Odolnost proti propíchnutí	1 (Min 0 Max 4)	
Odolnost čepele TDM proti	X (Min A,Max F)	

2121X

### EN 511:2006

X: Konvektivní Studená (Min 0, Max 4)  
2: Kontaktujte Cold (Min 0, Max 4)  
X: Průnik vody (Min 0, Max 4)

EN511:2006



X2X

Ochrana je omezena pouze na dlaň rukavice a na kompletní sestavu (všechny vrstvy). Celková klasifikace nemusí nutně odrážet výkon vnější vrstvy

### Aplikace / vlastnosti

Montážní úkoly, skladové práce, balení a kontrola. Vhodné rukavice pro práci v chladných a vlhkých podmínkách při teplotách do -10°C.

### Ošetření / skladování

Po použití lze rukavici vyčistit ve vlažné vodě při max. 40° C. Nutno sušit při nízké teplotě. Chemické čišťení se nedoporučuje. Musí být skladován v tmavé, suché a chladné místnosti v původním obalu.

### Varování



Nevhodné pro použití, pokud existuje riziko zachycení pohyblivými částmi strojí. Rukavice mohou ztratit své izolační vlastnosti, když jsou mokré. Vyhýnejte se skladování na přímém slunci.

### Obal

6 párů v PE sáčku.  
60 párů v kartonu z recyklovatelné lepenky.

### EE • User instructions

#### Kaubamargi nimi / tüübi nr.

##### Red Signal

34704 080 Suurus 8  
34704 090 Suurus 9  
34704 100 Suurus 10  
34704 110 Suurus 11

### Kirjeldus

Reflekside ja veekindla membraaniga talvekinnas. Peopesaga reljefne polüuretaan, mis tagab hea haarde ja painduva polüester käe- ja põidlataguse. Täielikult polüestriga vooderdatud. Kindat saab kasutada puutetundlike ekraanide jaoks.

### Üldiselt

Töö parima võimaliku mugavuse ja ohutuse tagamiseks veenduge enne kasutamist, et kindad on õige suurusega. Kasutaja hindab ja määrab riske kavandatud rakenduse alusel. Ärge kasutage kahjustatud kindaid! Kasutaja peab kontrollima kindaid aukude, pragude, rebendite ja värvimuutuste suhtes ning kõrvaldama kõik selliste defektidega kindad. Kasutusaega ei saa määrata ja see sõltub ulatusest ja sellest, mil määral kasutaja on jälginud kinda sobivust ettenähtud kasutusotstarbeks.


### Kategooria

Kindad on sertifitseeritud II kategoorias vastavalt määruste (EL) 2016/425 isikukaitsevahendite ohutusnõuetele. Kindaid on testitud vastavalt standarditele EN ISO 21420:2020 (põhinõuded), EN 388:2016+A1:2018 (mehaaniline löök), EN 511:2006 (külmed). ELi sertifikaat: MIRTA-KONTROL d.o.o. - Javorinska 3, 10040 Zagreb-Dubrava, Croatia (NB 2474)

### EN 388:2016+A1:2018

Level

EN388:2016

Kulumiskindlus	2 (Min 0 Max 4)	
Tera löökekindlus	1 (Min 0 Max 5)	
Rebenemiskindlus	2 (Min 0 Max 4)	
Torkekindlus	1 (Min 0 Max 4)	
TDM Tera löökekindlus	X (Min A,Max F)	

2121X

### EN 511:2006

X: Konvektiivne külm (Min 0, Max 4)  
2: Vötkke ühendust külmaga (Min 0, Max 4)  
X: Vee läbitungimine (Min 0, Max 4)

EN511:2006



X2X



otto schachner nordic

MEMBER OF CERVA GROUP

Kaitse on piiratud ainult kinda peopesa poole ja kogu komplektiga (kõik kihid). Üldine klassifikatsioon ei pruugi kajastada välimise kihi jõudlust

### Kasutamine / omadused

Montaažitööd, laotööd, pakkimine ja ülevaatus. Sobiv kinnas töötamiseks külmades ja niisketes tingimustes temperatuuridel kuni -10°C.

### Hooldus / ladustamine

Peale kasutamist võib kindaid pesta leiges seebivees, max 40° C

Kuivatage madalal temperatuuril.

Keemiline puhastus ei ole soovitatav.

Hoida pimedas, kuivas ja jahedas kohas, originaalpakendis.

### Hoiatus

Ei sobi kasutamiseks, kui on oht masina liikuvatesse osadesse takerduda. Kindad võivad märjana kaotada oma isoleerivad omadused

Vältige ladustamist otsese päikesevalguse käes.

### Ümberpakendamine

6 paari PE kotis.

60 paari taaskasutatavas pappkarbis.

### LV • Lietošanas instrukcija

#### Vārds / tipa numurs

##### Red Signal

34704 080 Izmērs 8  
34704 090 Izmērs 9  
34704 100 Izmērs 10  
34704 110 Izmērs 11

### Apraksts

Ziemas cimds ar refleksiem un ūdensnecaurlaidīgu membrānu. Plaukostas reljefs poliuretāns, kas nodrošina labu satvērienu un elastīgu poliestera rokas aizmuguri un īkšķa aizmuguri. Pilnībā izklāta ar poliesteru. Cimds ir "Skārienjutīgs ekrāns".

### Vispārīgi

Lai nodrošinātu labāko iespējamo komfortu un drošību darbā, pirms lietošanas jāpārlicinās, ka cimdī ir atbilstoša izmēra.

Lietotājs novērtē un nosaka riskus, pamatojoties uz paredzēto pielietojumu. Nelietojiet bojātus cimds! Lietotājam ir jāpārbauda, vai cimdos nav caurumu, plaisu, pīfsumu, krāsas maiņas – un jāiznīcina visi cimdī, kuriem ir šādi defekti.

Lietošanas ilgums nevar tikt noteikts un ir atkarīgs no darbības jomas un tā, cik lielā mērā lietotājs ir ievērojis cimda atbilstību paredzētajai izmantošanai.

### Kategorija

Cimdī ir sertificēti II kategorijā saskaņā ar regula (ES) 2016/425 drošības prasības individuālajiem aizsardzības līdzekļiem. Cimdī ir testēti saskaņā ar standartiem EN ISO 21420:2020 (pamata prasības), EN 388:2016+A1:2018 (mehāniska iedarbība), EN 511:2006 (aukstums). EU

## otto schachner nordic

**DK:** Prinsessens Kvarter 2, 7000 Fredericia:  
www.osnordic.dk (declaration of conformity)  
**SE:** Fågelviksvägen 1, 145 53 Norsborg: www.osnordic.se  
**FI:** Tikkurilantie 146, 01530 Vantaa: www.osnordic.fi

Batch no. 34704-07\_42682

sertifikacija: MIRTA-KONTROL d.o.o. - Javorinska 3,  
10040 Zagreb-Dubrava, Croatia (NB 2474)  
**EN 388:2016+A1:2018** Išmenis EN388:2016  
Nodilumizurība 2 (Min 0 Max 4)  
Asmens griešanas pretestība 1 (Min 0 Max 5)  
Izturība pret plīsumiem 2 (Min 0 Max 4)  
Izturība pret caurduršanu vādelem 1 (Min 0 Max 4)  
TDM Asmens griešanas pretestība X (Min A,Max F) 2121X



**EN 511:2006** EN511:2006  
X: Konvekcijas aukstums (Min 0, Max 4)  
2: Sazinieties ar aukstu (Min 0, Max 4)  
X: Ūdens iekļūšana (Min 0, Max 4)



X2X

Aizsardzība ir ierobežota tikai cimda plauksts pusē un visā komplektācijā (visi slāņi). Vispārējā klasifikācija ne vienmēr atspoguļo visattālākā slāņa veiktspēju

### Lietošana / īpašības

Montāžas darbi, noliktavas darbs, pakošana un inspekcija.

Piemērots cimds darbam aukstos un mitros apstākļos pie temperatūras līdz -10°C.

### Kopšana / uzglabāšana

Pēc lietošanas cimdus var tīrīt remdenā ziepjūdenī, max 40° C

Žāvēt zemā temperatūrā.

Ķīmiskā tīrīšana nav ieteicama.

Uzglabāt tumšā, sausā un vēsā telpā, oriģinālajā iepakojumā.

### Brīdinājums

Nav piemērots lietošanai, ja pastāv risks sapīties ar mašīnu kustīgām daļām.

Slapji cimdi var zaudēt savas izolācijas īpašības Izvairieties no uzglabāšanas tiešos saules staros.

### Lepakojums

6 pāri PE maiņiņā.

60 pāri pārstrādājama kartona kastē.

### LT • User instructions

#### Prekės ženklo pavadinimas / tipo Nr.

##### Red Signal

34704 080	Dydis 8
34704 090	Dydis 9
34704 100	Dydis 10
34704 110	Dydis 11

#### apibūdinimas

Žieminė pirštinė su refleksais ir vandeniui atsparia membrana. Delnu įspaustas poliuretanas, kuris užtikrina gerą sukibimą ir lanksčią poliesterio ranką ir nykščio nugarą. Pilnai išklotas poliesteriu. Pirštinę galima naudoti jutikliniams ekranams.

#### Apskritai

Norėdami užtikrinti geriausią įmanomą komfortą ir saugumą dirbant, prieš naudodami įsitikinkite, kad pirštinės yra tinkamo dydžio.



otto schachner nordic  
MEMBER OF CERVA GROUP

Naudotojas turi įvertinti ir nustatyti riziką, remdamasis numatomu pritaikymu. Nenaudokite pažeistų pirštinių! Naudotojas turi patikrinti, ar pirštinėse nėra skylių, įtrūkimų, įplyšimų, spalvos pasikeitimo – ir išmesti visas pirštines, kuriose yra tokių defektų. Naudojimo trukmė negali būti nustatyta ir priklauso nuo apimties ir nuo to, kiek naudotojas pastebėjo pirštinių tinkamumą numatytam naudojimui.

### Kategorija

Pirštinės yra sertifikuotos II kategorijoje pagal reglamento (ES) 2016/425 saugos reikalavimus asmeninėms apsaugos priemonėms. Pirštinės buvo išbandytos pagal standartus EN ISO 21420:2020 (pagrindiniai reikalavimai), EN 388:2016+A1:2018 (mechaninis smūgis), EN 511:2006 (šaltis). ES sertifikatas: MIRTA-KONTROL d.o.o. - Javorinska 3, 10040 Zagreb-Dubrava, Croatia (NB 2474)

EN 388:2016+A1:2018	Level	EN388:2016
Atsparumas dilimui	2 (Min 0 Max 4)	
Ašmenų atsparumas pjovimui	1 (Min 0 Max 5)	
Atsparumas plyšimui	2 (Min 0 Max 4)	
Atsparumas pradūrimui	1 (Min 0 Max 4)	2121X
TDM Ašmenų atsparumas	X (Min A,Max F)	

EN 511:2006		EN511:2006
X: Konvekcinis šaltis	(Min 0, Max 4)	
2: Susisiekite su šaltu	(Min 0, Max 4)	
X: Vandens įsiskverbimas	(Min 0, Max 4)	

X2X

Apsauga apsiriboja tik pirštinės delno puse ir visu komplektu (visais sluoksniais). Bendra klasifikacija nebūtinai atspindi atokiausio sluoksnio veikimą

### Taikymas / savybės

Montavimo užduotys, darbai sandėlyje, pakavimas ir apžiūra. Tinkamos pirštinės darbui šaltomis ir drėgnomis sąlygomis, esant temperatūrai iki -10°C.

### Gydymas / sandėliavimas

Po naudojimo pirštinės galima nuplauti drungname vandenyje iki maks. 40° C. Džiiovinti reikia ant silpnos ugnies.

Cheminis valymas nerekomenduojamas.

Turi būti laikomas tamsioje, sausoje ir vėsioje patalpoje originalioje pakuotėje.

### Įspėjimas

Netinka naudoti, kai kyla pavojus įsipaionoti dėl judančių mašinų dalių.

Sušlapusios pirštinės gali prarasti izoliacines savybes Venkite laikyti tiesioginiuose saulės spinduliuose.

### Pakuotė

6 poros PE maišelyje.

60 porų kartoninėje dėžutėje, pagamintoje iš perdirbamo kartono.